

# Tekirdağ Uluslararası Liman İşletmeciliği A.Ş. Ceyport Projesi – Teknik Olmayan Özet (NTS)

## 1. Tekirdağ Uluslararası Liman İşletmeciliği A.Ş. ve Ceynak Lojistik ve Ticaret A.Ş. kimdir?

Tekirdağ Uluslararası Liman İşletmeciliği A.Ş. (“Tekirdağ AŞ”), Aralık 2018’de 36 yıl için Tekirdağ Limanının işletme haklarının verilmiş olduğu, Türkiye merkezli bir özel işletmedir ve tamamı Ceynak Lojistik ve Ticaret A.Ş.’nin (Cey Grubu; Ceynak, Samsunport, Ali Avcı, M. Berzan Avcı, Lerzan Avcı Lülecioğlu) (“Ceynak” veya “Şirket”) sahipliğinde bulunmaktadır.

Ceynak, Cey şirketler grubun öncü şirketidir. Cey Grubu, 1969’dan bu yana lojistik, taşımacılık, depolama, antrepo, gümrüklü antrepo, tahıl siloları, yük asansörü, konteyner terminali, konteyner bakım ve onarımı, liman hizmetleri, paketleme, gümrükleme işlemlerini içeren kombine taşımacılık ve uluslararası liman işletmeciliği hizmetleri alanlarında 1.000 personeliyle faaliyet göstermektedir. Şirketin liman özelleştirmelerinde başarılı bir sicili mevcuttur. Grubun 2008’den bu yana sahip olduğu Samsunport, Türkiye’de sektör içerisindeki en başarılı özelleştirmelerden biri olmuştur. Türkiye’deki benzer şirketler 2017’de yüzde 62’lik bir FAVÖK (Faiz Amortisman Vergi Öncesi Kâr) marjına ulaşırken, Samsunport 2017’de yüzde 75’lik bir marja ulaşmıştır.

## 2. Tekirdağ AŞ Kimdir?

Tekirdağ AŞ, Tekirdağ ilinin Süleymanpaşa ilçesinin Ertuğrul mahallesinde yer almaktadır. Tekirdağ, organize sanayi bölgeleriyle, Liman için önemli bir hinterland alanıdır. Bölgedeki başlıca sanayi faaliyetleri tekstil imalatı, buğday işleme, çelik imalatı ve cam imalatını içermektedir ve Liman, tarihi boyunca bu sanayi kollarından her birine hizmet etmiştir.

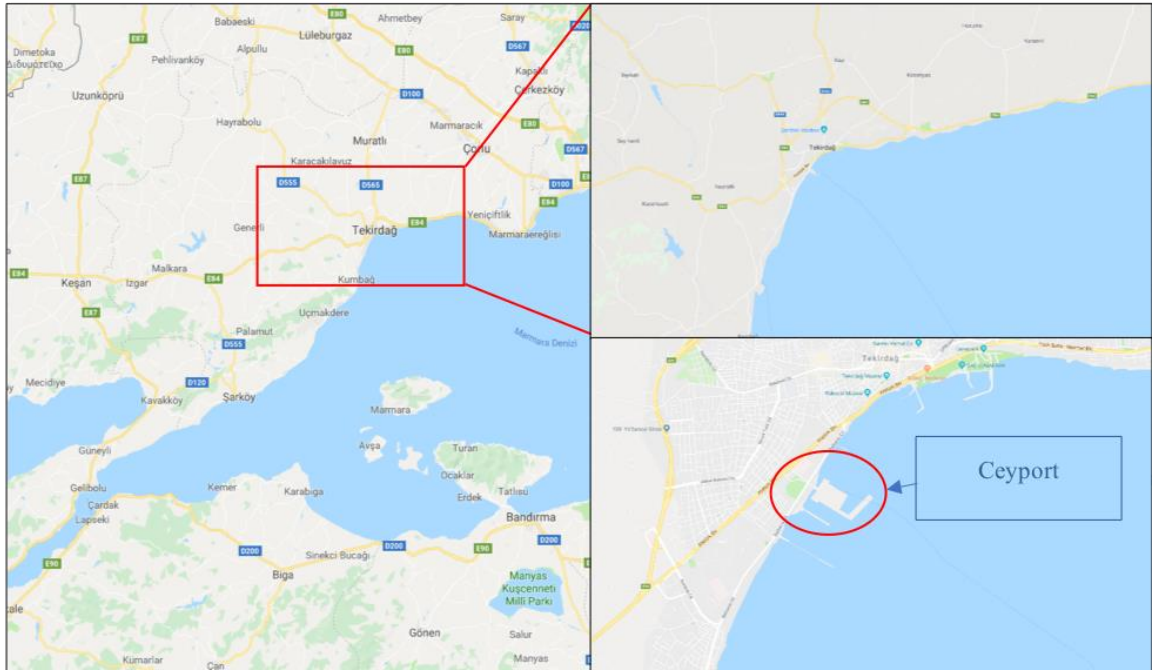
Liman, Trakya bölgesinde demiryolu bağlantısı olan tek limandır. Bunun yanında, Batı Anadolu bölgesindeki ÇelebiPort / Bandırma’ya ve Kocaeli bölgesindeki Derince limanına feribot hattı bağlantısı da mevcuttur. Liman, kuru dökme yük ve genel kargo elleçleme ve depolama hizmetleri sağlamaktadır. Ana ürünler tahıl, gübre ve ayçiçeği tohumudur. Limanın sekiz rıhtımı ve 6-12 metre arasında gemi yanaşma yeri aralığı bulunmaktadır. Ceynak 2012’den bu yana terminalin elleçleme hizmetleri için Operasyon ve Bakım operatörü olarak faaliyet göstermektedir.

Limanın yüzey alanı 152.547,02 m<sup>2</sup>’dir. Liman, Tekirdağ Barbaros Caddesi’nde Türkiye Denizcilik İşletmeleri Anonim Şirketi (TDİ) Tekirdağ Limanı adına hizmet sağlamaktadır. Liman 2012’den bu yana TDİ’nin yönetimindedir ve idari olarak Tekirdağ Liman Başkanlığı altında faaliyet göstermektedir. Limanın daha önceki özel işletmecisi 2011 yılına kadar bu görevi sürdürmüş olan Akport’tur. Ceynak, 2018 yılında Limanı özelleştirme ihalesini kazanmış ve Tekirdağ Limanı için operasyonel hizmetler sağlamaya başlamıştır.

Aşağıdaki görseller Tekirdağ AŞ’nin genel görünümünü ve yerini göstermektedir.



*Tekirdağ AŞ'nin Genel Görünümü*



*Tekirdağ AŞ'nin Harita Konumu*

### **3. Tekirdağ Limanı Özelleştirme Projesi Nedir?**

Tekirdağ Limanı Özelleştirme Projesi ("Proje"), (i) Trakya bölgesinde gelişmesini durdurmuş bir operasyonel terminal olan Tekirdağ Limanı'nın özelleştirilmesi ve (ii) Limanın kapasite genişletmesi ve ekipman alımı için yatırım planından oluşmaktadır. Verilen özelleştirme ihalesinin teknik şartnamesi Limanın genişletilmesi ve modernizasyonunu gerekli kılmaktadır. Buna göre, Limanın elleçleme kapasitesi 1,5 milyondan 3,0 milyon tona çıkarılacak, hasarlı alanları onarılacak ve bir yolcu rıhtımı inşa edilecek; bu şekilde, önümüzdeki 15 yıl içerisinde Limanın yüzey alanı 260.000 m<sup>2</sup>'ye yükselecektir.

Aşağıdaki görsel Projenin grafik çizimini göstermektedir.



*Tekirdağ Limanı Özelleştirme Projesi'nin Grafik Gösterimi (Kırmızı bölümler yeni inşa edilecek alanları göstermektedir)*

#### **4. Hangi çevresel ve sosyal çalışmalar gerçekleştirildi?**

Türk Çevresel Etki Değerlendirmesi (ÇED) Yönetmeliği (Resmî Gazete Tarih/Sayı: 25.11.2014/29186), yönetmeliğin eklerinde listelenen projeler için çevresel etki değerlendirilmesi, halkla istişare ve proje bilgilerinin açıklanmasına dair hükümler içermektedir. Su yolları, limanlar ve tersaneler, ÇED Yönetmeliği'nin Ek I'inde ele alınmaktadır. Tekirdağ A.Ş., gelecek yatırımlara ilişkin bir ÇED çalışması gerçekleştirecektir ancak şu anda ÇED Çalışmasının ne zaman başlatılacağı kesin değildir. ÇED çalışmasının en az 6-9 ay içerisinde tamamlanması beklenmektedir.

Potansiyel çevresel ve sosyal etkiler/riskler sınırlı olacağından, Proje, Avrupa İmar ve Kalkınma Bankası'nın (EBRD) 2014 Çevresel ve Sosyal Politikası'na göre B kategorisinde değerlendirilmiştir. Etkilerin sahayla sınırlı kalması beklenmektedir ve etkiler gereğince tasarlanmış azaltım tedbirlerinin uygulanmasıyla kolaylıkla ele alınabilir.

#### **5. Bu belgenin amacı nedir?**

Bu Teknik Olmayan Özet (NTS) belgesi, önerilen Projenin genel görünümünü sunmakta ve Projeye ilişkin potansiyel çevresel ve sosyal meseleler ve etkilerin bir özetini içermektedir. Proje sebebiyle ortaya çıkabilecek temel olumsuz çevresel ve sosyal etkileri azaltmak için kullanılacak uygun tedbirler de belgede sunulmaktadır.

#### **6. ÇSDT çalışmasının kapsamı**

Gerçekleştirilen Çevresel ve Sosyal Durum Tespiti (ÇSDT) çalışması aşağıdakileri içermiştir:

- Mevcut ve Projeye ilişkili çevresel ve sosyal etki ve risklerin tespiti ve
- Projeye ilişkin potansiyel çevresel ve sosyal meselelerin Çevresel ve Sosyal Analizi.

Proje için gerçekleştirilen ÇSDT'nin kapsamı saha ziyareti vasıtasıyla çevresel ve sosyal denetim, ilgili çalışanlarla görüşmeler, mevcut çevresel ve sosyal belgelerin incelenmesi ve

Projenin ulusal düzenleme gereklilikleri ve ilgili uluslararası standartlara ilişkin çevresel ve sosyal yönetim incelemesi ve analizini içermiştir. ÇSDT'nin parçası olarak, Proje için ayrıntılı bir ÇSDT Raporu, bir Çevresel ve Sosyal Eylem Planı ve bir Paydaş Katılım Planı hazırlanmıştır.

## 7. Projenin temel çevresel ve sosyal etkileri ve önerilen azaltım tedbirleri nelerdir?

Projenin sağlayacağı başlıca iyileşme, kapasite genişlemesi ve iyileştirilmesi vasıtasıyla Limanın işletimsel verimliliğinin sağlanması olacaktır; bu da taşınan malların yük faktörlerini olumlu olarak etkileyecektir. Bu şekilde, Limanın alternatif ulaşım yollarının kullanılması ve kargo mallarının daha büyük bir kısmının karayollarından demiryolu ve deniz yollarına kaydırılması beklenmektedir. Potansiyel olumlu etkiler, aynı zamanda, yapım veya işletim sürecinde Proje altında istihdam edilecek kişiler için yeni işlerin yaratılması ve istihdam olanakları ve Projeye doğrudan veya dolaylı olarak ilişkili şekilde ekonomik faaliyetlerin artışı içermektedir. Diğer taraftan, faydalarının yanında, eğer dikkatlice yönetilmezse, Projenin çevre ve insanlar üzerinde bazı olumsuz etkileri de olabilir. Ek olarak, ÇSDT, mevcut operasyonlarla ilgili iyileştirme yapılabilecek alanları belirlemiştir. Dolayısıyla, mevcut operasyonlar için de dâhil olmak üzere, Projenin herhangi potansiyel olumsuz etkilerini önlemek veya azaltmak amacıyla Ceyport ve alt yüklenicilerinin bazı eylemleri (“azaltım tedbirleri”) uygulaması gerekecektir.

Tespit edilen temel potansiyel etkiler ve azaltım tedbirlerinin bir özeti aşağıdaki tabloda sunulmaktadır.

### *Temel potansiyel Proje etkileri ve onların azaltılmasına dair genel görünüm*

No	Mesele	Çevresel ve Sosyal Riskler/Faydalar	Azaltım tedbirleri
1	Çevresel ve Sosyal Etki Değerlendirmesi	Türk düzenlemelerine uyum / etki değerlendirmesinin geçerli standartlarla uyumlaştırılması	Tekirdağ A.Ş., Türk ÇED yönetmeliği ve uluslararası kredi veren kurumun standartlarıyla uyum içerisinde yapım ve işletimle ilişkili çevresel ve sosyal riskleri tespit etmek için bir mevcut durum ve çevresel ve sosyal etki değerlendirmesi gerçekleştirecek ve temel meseleler için azaltım tedbirleri geliştirecektir.
2	Çevre, Sağlık ve Güvenlik (ÇSG) Yönetim Sistemleri / Çevresel ve Sosyal Yönetim Planı (ÇSYP)	Resmî bir sistem vasıtasıyla çevresel ve sosyal yönetimin optimizasyonu	<ul style="list-style-type: none"><li>• Projenin mahiyeti ve ölçeğine uygun resmî bir Çevresel ve Sosyal Yönetim Sisteminin geliştirilmesi ve muhafaza edilmesi</li><li>• ÇSYP'nin hazırlanması ve uygulanması ve yapım faaliyetleri esnasında uygulanacak uygun destekleyici planların hazırlanması</li><li>• Tekirdağ A.Ş. bünyesinde ilgili niteliklere sahip ve rol ve sorumlulukları tanımlanmış bir Çevresel ve Sosyal ekibin atanması ve görevlendirilmesi</li></ul>

No	Mesele	Çevresel ve Sosyal Riskler/Faydalar	Azaltım tedbirleri
3	İzinler	Ulusal düzenlemelere uyum	Proje için hangi izinlerin alınması gerektiğinin açık şekilde belirlenmesi ve gerekli tüm izinlerin alınması
4	Çevre, Sağlık ve Güvenlik izlemesi	Türk düzenlemelerine uyum / etki değerlendirmesinin geçerli standartlarla uyumlaştırılması	Trafik dâhil olmak üzere artan liman faaliyetlerinin hava kalitesi, gürültü ve deniz suyu kalitesi üzerindeki etkilerinin soruşturulması ve alınması gereken toplum sağlığı ve güvenlik tedbirlerinin değerlendirilmesi
5	Atık yönetimi	Ayık yönetimi kontrolü Ulusal düzenlemelere uyum	Atık kabul tesisinin doğru şekilde işletilmesinin sağlanması
6	Trafik ve yol güvenliği yönetimi	Trafik etkilerinin ve risklerinin yönetimi / etki değerlendirmesinin kabul edilebilir standartlarla uyumlaştırılması	Proje ve tüm Liman faaliyetleri için bir Trafik yönetim planının geliştirilmesi ve uygulanması
7	İş sağlığı ve güvenliği (İSG) uygulamaları	İş yerinde sağlık ve güvenlik performansını artırılması	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Azaltım Tedbirlerinin uygulanması dâhil, sağlık ve güvenlik riski değerlendirmelerinin incelenmesi ve iyileştirilmesi</li> <li>• Yapım ve işletim sırasında Projeye ilişkili tüm faaliyetlere rehberlik etmesi için mevcut İSG uygulamalarının geliştirilmesi</li> <li>• Mevcut ve gelecekteki altyapı ve binaların deprem düzenlemelerine uyumunun sağlanması</li> <li>• Proje için hizmet ömrü ve yangın sistemiminin tamamlanması</li> <li>• İş yeri maruziyet değerlendirmelerinin gerçekleştirilmesi</li> </ul>
8	İş ve çalışma koşulları/çalışan şikâyetlerinin yönetimi	İş ve çalışma koşullarının iyileştirilmesi  Şikâyet yönetiminin iyileştirilmesi	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ulusal mevzuat, EBRD ÇSP ve SA 8000 ile uyum içerisinde, birleşme sonrasında tüm iştirakler tarafından da kabul edilecek bir İK Politikası ve sosyal yönetim sisteminin geliştirilmesi ve uygulanması</li> <li>• Şirketin iş yerinde toplumsal cinsiyet ve fırsat eşitliği açısından iyi İK politikaları ve uygulamalarını teşvik eden bir fırsat eşitliği eylem planının geliştirilmesi ve uygulanması</li> <li>• Tüm çalışanlar ve alt yükleniciler</li> </ul>

No	Mesele	Çevresel ve Sosyal Riskler/Faydalar	Azaltım tedbirleri
			için bir yazılı şikâyet mekanizmasının tesis edilmesi
9	Alt yüklenici yönetimi	Çalışan/yüklenici ilişkisi ve yönetiminin iyileştirilmesi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Alt yüklenici sözleşmesiyle tutulan işverenlerin performansının yönetilmesi ve izlenmesi için politika ve prosedürlerin tesis edilmesi</li> <li>Alt yüklenicilerin işgücü uygulamalarının iş kanunları ve düzenlemeleri ve uluslararası kredi veren kurumların standartlarına uyumunun sağlanması</li> <li>Ana tedarikçilerin sosyal uyum uygulamalarına dayanarak seçilmesine yönelik prosedürlerin ve ana tedarikçilerin işgücü hakları ve koşullarının düzenli olarak değerlendirilmesine yönelik bir sistemin tesis edilmesi ve uygulanması</li> </ul>
10	Paydaş Katılımı ve Bilgilerin Açıklanması	Paydaşlarla iyi ilişkilerin muhafaza edilmesi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proje için paydaş katılımı planının uygulanması</li> <li>Proje için verimli ve işleyen bir şikâyet mekanizmasının geliştirilmesi ve uygulanması</li> </ul>

### 8. Ceynak'ın paydaş katılımı, şikâyet mekanizması ve iletişime yönelik yaklaşımı nedir?

Ceynak, paydaş katılımının (diyalog, istişare ve bilgi açıklama dâhil) proje planlaması, geliştirmesi ve uygulamasının temel bir unsuru olduğunu düşünmektedir ve paydaşlarla şeffaf ve saygılı bir diyaloga girişmeye taahhüt göstermiştir. Ceynak, paydaş katılımı yaklaşımının ayrıntılarını ve planlanmış toplantı ve taahhütleri içeren bir Paydaş Katılım Planı geliştirmiştir.

### 9. Ceynak paydaşlarla nasıl iletişim kuracak ve onların katılımını sağlayacaktır?

Toplum, yerel idare ve kuruluşlarla düzenli ve sürekli bir ilişkinin sağlanması ve onların planlar ve gelişmeler hakkında düzenli bir şekilde bilgilendirilmesi ve herhangi şikâyet veya geribildirimlerin alınması amacıyla bir Paydaş Katılım Planı mevcuttur. Ceyport'un paydaşlarla etkileşimlerini kayıt altına alan bir Paydaş Katılım Sicili tesis edilmiş durumdadır.

### 10. Paydaşlar nasıl şikâyette bulunabilir veya soru sorabilir?

Tekirdağ AŞ, herkesin şikâyetlerini ve rahatsızlıklarını iletebileceği ve Projenin ortaya çıkan meselelere uygun bir şekilde yanıt vermesine ve bunları çözüme kavuşturmasına olanak veren bir süreç sağlayan bir Şikâyet Mekanizması tesis etmeyi planlamaktadır.

Tekirdağ AŞ'ye veya Ceynak'a bir yorum veya şikâyeti iletmek için aşağıdaki iletişim kanalları kullanılabilir:

**Tekirdağ AŞ'ye şikâyette bulunmak ve birimleri ile temasa geçmek için iletişim bilgileri aşağıdadır:**

**Ceyport Tekirdağ Uluslararası Liman İşletmeciliği A.Ş.**

**100. Yıl Mahallesi Barbaros Cad. No:9/1 Süleymanpaşa, Tekirdağ**

**E-posta: [info@ceyporttekirdag.com.tr](mailto:info@ceyporttekirdag.com.tr)**

**Tel: 0 (282) 261 08 00**

**Faks: 0 (282) 261 23 46**

**Web sitesi: [www.ceyporttekirdag.com.tr](http://www.ceyporttekirdag.com.tr)**

**Ceynak'a şikâyette bulunmak ve birimleri ile temasa geçmek için iletişim bilgileri aşağıdadır:**

**Ceynak Lojistik ve Ticaret A.Ş.**

**Basın Ekspres Yolu Cemal Ulusoy Caddesi No: 21**

**Yenibosna - Bahçelievler / İSTANBUL**

**E-posta: [istanbul@ceynak.com.tr](mailto:istanbul@ceynak.com.tr)**

**Tel: 0 (212) 693 18 18**

**Faks: 0 (212) 693 25 78**

**Web sitesi: [www.ceynak.com.tr](http://www.ceynak.com.tr)**